## **Balance Sheet**

## 資產負債表

31 December 2006

二零零六年十二月三十一日

		Notes 附註	2006 二零零六年 HK\$'000 千港元	2005 二零零五年 HK\$'000 千港元
NON-CURRENT ASSETS Property, plant and equipment Interests in subsidiaries Available-for-sale investments	<b>非流動資產</b> 物業、機器及設備 於附屬公司之權益 可供出售投資	13 17 19	14,992 908,859 50,876	15,165 514,033 35,822
Total non-current assets	非流動資產總值		974,727	565,020
CURRENT ASSETS Prepayments, deposits and other receivables Cash and bank balances	<b>流動資產</b> 預付款項、按金及其他應收賬項 現金及銀行結存	22	6,496 1,441	5,304 1,617
Total current assets	流動資產總值		7,937	6,921
CURRENT LIABILITIES  Tax payable Other payables and accruals Interest-bearing bank and other borrowings	流動負債 應付税項 其他應付賬項及應計款項 計息銀行貸款及其他借款	27 29	66 15,167 344,375	22 6,671 –
Total current liabilities	流動負債總額		359,608	6,693
NET CURRENT ASSETS/(LIABILITIES)	流動資產/(負債)淨額		(351,671)	228
Net assets	淨資產		623,056	565,248
<b>EQUITY</b> Issued capital Reserves Proposed final dividend	<b>股權</b> 已發行股本 儲備 擬派末期股息	31 33(b) 11	58,752 522,749 41,555	57,667 490,281 17,300
Total equity	股權總額		623,056	565,248

LO Lin Shing, Simon

魯連城

Director

董事

**WONG Shiu Hoi, Peter** 

黃紹開

Director

董事